

Н. К. КОЗЛОВА
(Омск)

БЕЛОРУССКИЕ ФОРМЫ В УКАЗАТЕЛЕ СЮЖЕТОВ СИБИРСКОЙ МИФОЛОГИЧЕСКОЙ ПРОЗЫ О РУСАЛКЕ

Аннотация. В статье оговорены принципы систематизации сюжетов мифологических рассказов, приведен указатель сюжетов сибирских быличек о русалке, показано, как представленная система помогает определить традицию вошедших в нее форм, выявить в сибирском материале сюжеты, характерные для Белоруссии и пограничных с ней зон.

Ключевые слова: русалка, белорусская традиция, указатель, систематизация, сюжеты.

Начиная с XIX столетия и по сей день в фольклористике продолжают дискуссии о происхождении и семантике образа русалки. Обобщающую статью о славянской русалке (автор Л. Н. Виноградова) содержит четвертый том этнолингвистического словаря [Славянские древности 2009, 495—501].

В данной публикации мы не задаемся целью открыть какие-то новые грани представлений о русалке. Цель иная — показать исследовательские возможности систематизации материала, продемонстрировать, как указатели мотивов и сюжетов мифологической прозы помогают определить традицию вошедших в нее форм, в частности в таком смешанном материале, как сибирский.

Работа сложилась в процессе отбора текстов для публикации в томе русской сказочной прозы в рамках серии СО РАН «Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока» [Деревянко 2001].

В поле нашего зрения были тексты, записанные в Красноярском крае, Забайкалье, Кемеровской, Тюменской областях и Омском Прииртышье. К со-

жалению, восстановить регион исхода традиции по биографическим данным исполнителей можно только на прииртышском и частично красноярском материале. В остальных записях, особенно опубликованных в сборниках [Зиновьев 1987; Евсеев 2004], собиратели не обращали на это внимания.

Прежде чем говорить непосредственно о белорусских формах, связанных с русалкой, нужно остановиться на принципах систематизации материала, которые и позволили их вычлениить.

Указатель сюжетов, представленный в статье, носит рабочий характер и не претендует на универсальность.

Под сюжетом мы подразумеваем повествование, имеющее завязку и развязку. В качестве классификационного (устойчивого) признака выбираем тему. Работая в целом с восточнославянской сказочной прозой, на данный момент мы выделили 9 тем:

- I. Опасная встреча
- II. Мифический хозяин (хозяйка) реки (озера, водоема)
- III. Мифический хозяин поля
- IV. Мифический хозяин леса
- V. Мифический хозяин дома
- VI. Мифический хозяин бани
- VII. Мифический любовник (любовница)
- VIII. Мифический помощник (приобретенный)
- IX. Пересечение миров (параллельные миры).

Вполне возможно, что могут быть выделены и другие темы, что последняя слишком обща и требует уточнения. Предвидим упреки и в том, что в основе выделения тем лежат пока разные признаки: в первой и девятой — основные повествовательные элементы, в остальных — ведущая функция мифического существа. Но материал, на основе которого пока сделан указатель, продиктовал именно такие классификационные разделители. Открытая система позволяет без ее изменения вносить новые рубрики. Принятая классификация также носит рабочий характер. Окончательная корректировка тем возможна лишь после проработки не только всего имеющегося сибирского материала, но и в целом — внушительного корпуса восточнославянских текстов. Пока

соблюдено главное: классификационный признак — это общий устойчивый элемент, объединяющий группу сюжетных типов, сюжетов (с их версиями и вариантами).

В данной публикации мы показываем внутри названных тем только материал, связанный с русалкой.

Тема (набрана прописными буквами, полужирным шрифтом) обозначена первой римской цифрой. За римской цифрой следует заглавная буква, обозначающая группу сюжетных типов, различающихся характером конфликта (вернее, его развязкой) (разделитель набран прописным полужирным курсивом): А — неблагоприятное для человека завершение конфликта; Б — благоприятное завершение конфликта; В — наблюдение за проявлением мифического существа (без вступления с ним в конфликт). Эти группы выделила в свое время Б. П. Кербелите [Кербелите 2001]. И они «работают». За буквенным обозначением группы следует вторая римская цифра, показывающая сюжетный тип (обобщенную схему ряда однотипных сюжетов (изменчивых элементов)) (разделитель набран прописными светлыми буквами). Если сюжеты разные и их пока невозможно объединить в сюжетный тип, то сразу за обозначением группы стоит первая арабская цифра, обозначающая сюжет (строчные буквы, полужирный курсив, подчеркивание). Нумерация сюжетов внутри типа сплошная. Внутри группы сначала помещаем сюжеты, которые объединились в типы (нумерация своя в каждом типе). После типов — сюжеты единичные. Они пронумерованы по порядку (т. е. индекс не имеет второй римской цифры). В этом случае сохраняется открытость системы: можно легко добавить новые сюжеты в типы и в перечень пока нетипичных сюжетов.

Вторая арабская цифра, стоящая после первой, обозначает версию сюжета (строчные буквы, полужирный курсив без подчеркивания).

Варианты показаны отсылками (набраны курсивом после аннотации формы). При этом сначала помещены отсылки на архивные материалы [ФА ОмГПУ; ФА КГПУ; АГХМА] с приня-

тыми в них шифрами текстов, затем — на опубликованные [Зиновьев 1979, Евсеев 2004]. Если архивные материалы позволяют по тем или иным данным установить традицию сибирской записи, то она указана в скобках в соответствующем сокращении, например (черниг. — черниговская; русс. старожил. — русская старожильческая; белорусс. — белорусская и т. п.). В отсылках на опубликованные тексты и архивные записи, в которых традиция не определена (кроме Омской обл.), просто указан регион Сибири, где была сделана запись [Красноярск. и Алтайск. кр., Читинск. и Тюменск. обл.]. Названия районов и населенных пунктов в данной публикации опущены.

На наш взгляд, целесообразно привести всю структуру указателя сюжетов сибирских быличек о русалке, чтобы показать белорусские формы в контексте общерусских (в данном случае — сибирских).

Что касается составленного нами указателя мотивов, то принципы составления подобных указателей мы уже оговаривали в своих работах [Козлова 2006, Козлова 2011]. Публиковать его в рамках данной статьи из-за большого объема не представляется возможным. Поэтому мы ограничимся только выводами, которые указатель позволил сделать.

Итак, в нашем указателе сюжетов к формам белорусским, а также белорусско-русско-украинского пограничья относятся следующие:

I. ОПАСНАЯ ВСТРЕЧА

I.A.I.1. Смертельная щекотка. Не подходи к качающимся на деревьях (Черниг., Смоленск., Могилевск. губ.);

I.A.I.2. Смертельная щекотка. Не ходи в жито (отмечено, что из Белоруссии, без указания губ.);

I.A.1. Не смотри — окривеешь! (не указано место исхода);

I.B.I.1. Чуть не защекотали! Русалки в риге (на гумне) (отмечено, что из Белоруссии, без указания губ.);

I.B.4. Русалка гонится за человеком (Смоленск. губ.);

I.V.1. Танцующие во ржи (Черниг., Орловск. губ.);

I.B.2. Качающиеся на деревьях (Смоленск., Витебск., Черниг. губ., Брянщина);

I.B.3. Сидящая на бороне (Смоленск. губ.);

I.B.9. Выбегающая из леса (Смоленск. губ.);

VII. МИФИЧЕСКАЯ ЛЮБОВНИЦА

VII.B.1. Заколдованная девушка (Черниг. губ.);

IX. ПЕРЕСЕЧЕНИЕ МИРОВ

IX.A.1. Не работай в русалочий день (Черниг. губ.)

Как видим, большинство из них входит в тему «Опасная встреча».

Места исхода сюжетов: Могилевск., Витебск., Минск., Черниг., Смоленск. губ. Есть еще указание на Орловскую губ. В одном случае оно появляется в связи с исполнительницей, у которой отец из Черниговской, а мать — из Орловской губ. В другом — в связи с потомком переселенцев из Брянского уезда. Как известно, Брянск с 1778 г. является уездным городом Орловской губ (с 1709 г. — входил в состав Киевской губ.).

Указатели сюжетов и мотивов демонстрируют, что в сибирских быличках, как и в целом в восточнославянском материале, русалка предстает или водяным существом (однако названия типа «водяница» встречаются редко), или существом, обитающим в жите и на лесных полянах. Последний тип русалки встречается только в сюжетах, зафиксированных от переселенцев из Белоруссии и русско-белорусско-украинского пограничья (Могилевская, Витебская, Смоленская, Черниговская губ., Брянский у. Орловск. губ.).

С этими сюжетами связаны и мотивы: «Русалка качается на деревьях (двух связанных лесинах, качелях и т. п.)»; «Русалка может зашекетать (шекочет) человека», а также следующие версии мотива «Человек встречает русалку (сталкивается с ней), потому что (когда):

- зашел в жито (рожь);
- идет мимо риги или гумна;
- идет по лесной поляне (опушке леса);
- заходит в ошару (загон для овец)».

Выделить в сибирском материале особые белорусские формы во внешности русалок не представляется возможным, так как здесь у всех переселенцев и у русского старожильского населения встречается русалка в образе нагой (или в рубашке) женщины, девушки. Есть и безобразная русалка (в основном у некоторых групп русских старожилов Сибири). В белорусских материалах мы находим указание на костматость. Правда, одна из исполнительниц (родители из Минск. губ.) назвала русалок «обезьянами», видимо, по тому же признаку. В целом же, в названиях этого мифического существа из специфических белорусских можно считать лишь наименование русалки «расамархой» (черниговск., минск.) (без разделения этих персонажей) [Славянские древности 2009, 474—475]. У других переселенцев это название не фигурирует. Сюда же, видимо, можно отнести наименование «лесовая русалка» (смоленск.).

Луг, жито, рожь, озимые как места обитания русалок встречаются только у переселенцев из Белоруссии и пограничных с ней территорий (Могилевск., Витебск., Минск, Черниг., Смоленск. губ.).

Только у белорусских переселенцев встретились такие места обитания русалок, как рига, гумно, пасека, а «ошара» — у переселенцев из Черниговской губ. Единично упоминание камня (чаще у воды), на котором русалка сидит или под которым обитает. Это место дислокации русалки зафиксировано от женщины, чьи предки — переселенцы из Минской губ. От нее же зафиксирована и связь русалки с морем.

Можно выделить и специфические способы защиты от русалок, записанные от той же группы потомков переселенцев:

- спасаясь от русалки, нужно убежать не вдоль межи, а через межи;
- русалка боится травы «дедовник»;
- русалку нужно «переплести».

На связь русалок с Кривым четвергом на русальной («грязной») неделе, после Троицы в большинстве случаев указывают переселенцы из Черниговской губ. С «русальной», «грязной»

неделей связывают появление русалок и белорусские переселенцы. По одному разу встретились указания на купальский праздник и время, когда рожь жнут. Чаще всего в записанных текстах сезонная приуроченность русалок не уточнена.

Л. Н. Виноградова, анализируя материал о полесской русалке, отмечает, что в Полесье популярны рассказы о русалках, которые, попав к человеку, остаются и живут в его доме всю зиму [Славянские древности 2009, 498]. Есть такие сюжеты и в сибирском материале. Мы их отнесли к теме IX. «Пересечение миров». По указателю это формы:

IX.Б.1.1. «Живущая у людей. Попадается в круг» (смоленск.);

IX.Б.1.2. «Живущая у людей. Опытная старуха» (черниг.);

IX.Б.1.3. «Живущая у людей. Масленичный костер» (черниг.+ орловск.);

IX.Б.1.4. «Живущая у людей. Улетает в сорочке» (черниг.);

IX.Б.1.5. «Живущая у людей. Отнеси, откуда взял» (место исхода не уточнено);

IX.Б.1.6. «Живущая у людей. Русалка-домработница» (зап. в русс. старожил. селе).

Как видим, зафиксированы эти сюжеты от потомков переселенцев из белорусского пограничья. И русалка в них того самого типа, который характерен для белорусской традиции (см. выше). Форма IX.Б.1.6. встретила в старожильческом селе, но это можно объяснить взаимовлиянием традиций, что для сибирского материала не редкость. Тем более, что текст разрушен (или плохо рассказан, или плохо записан).

В то же время указатель включает сюжеты, которые бытуют как среди русских (старожилов Сибири и потомков переселенцев из различных губерний), так и среди потомков белорусских переселенцев. Это формы, связанные с русалкой водной. Все они относятся к теме I. «Опасная встреча» и представляют собой версии распространенного повсеместно сюжета, который мы условно назвали «Сидящая у воды (в воде)»:

I.Б.П.2.1. Сидящая у воды (в воде). Нарушенное уединение: молча «булькает» в воду;

I.Б.П.2.2. Сидящая у воды (в воде). Нарушенное уединение: хохочет и исчезает (в воде);

I.Б.П.2.3. Сидящая у воды (в воде). Нарушенное уединение: вспугнули русалку;

I.Б.П.2.4. Сидящая у воды (в воде). Нарушенное уединение: бегство человека.

Унификация традиций в данных версиях, видимо, свидетельствует не об их взаимовлиянии, а об их общераспространенности у восточных славян.

В остальных формах указателя сюжетов сибирских быличек о русалке белорусские отсылки нам пока не встретились.

Сравнение сюжетов сибирских быличек с сюжетами быличек, опубликованных в ряде региональных сборников, например [Корепова 2007], позволяет сделать вывод, что в целом бытующие сюжеты традиционны, хотя есть и единичные образования и новообразования. Имеющийся в нашем распоряжении сюжетный материал не богат интересными и архаичными формами. Но, видимо, это не следствие бедности сибирского репертуара, а следствие его поздней фиксации. Составление общего указателя восточнославянских форм (хотя бы по опубликованным текстам) позволит сделать окончательные выводы о принадлежности названных форм к белорусской и пограничным с ней традициям.

УКАЗАТЕЛЬ СИБИРСКИХ БЫЛИЧЕК О РУСАЛКЕ

I. ОПАСНАЯ ВСТРЕЧА

I.A. НЕБЛАГОПОЛУЧНОЕ ДЛЯ ЧЕЛОВЕКА ЗАВЕРШЕНИЕ КОНФЛИКТА

I.A.1. СМЕРТЕЛЬНАЯ ШЕКОТКА

Русалка (русалки) ловит, заманивает к себе человека. Шекочет до смерти.

I.A.1.1. Смертельная шекотка. Не подходи к качающимся на деревьях!

В русальную неделю («клечальную», «грязную» неделю, на Троицу, в Кривой четверг и т. д.) русалки (русалка) качаются на березках (на деревьях, на двух связанных лесинах и т. п.). Кричат при этом: «Акулина! (Марья, Дарья и т. п.) Иди колыхаться («когутаться»)!» («Гу-у-убки!», «У-лю-лю, у-тата!», «Кума, ходи сюда!» и т. п.). Зовывают

человека. Человек приближается к ним. Они его ловят и шекочут до смерти.

ФА ОмГПУ: ЭК-27/79, № 50 (черниг.); ЭК-37/80, № 49 (могилевск.); ЭК-30/81, № 9 (смоленск.); ЭК-8/88, № 63 (белорус.); ЭК-2/93, № 127 (могилевск.).

ЛА Козловой Н.: 1987, № 49 (смоленск.).

1.А.1.2. Смертельная щекотка. Не ходи в жито!

Человек (в русальную неделю) встречается в жите русалок. Они его ловят и шекочут до смерти.

ФА КГПУ: колл. 14, п. 23, л. 41 (белорус.).

1.А.11. ГИБЕЛЬНАЯ ВСТРЕЧА С ВОДЯНОЙ РУСАЛКОЙ

Встретившаяся человеку у воды русалка разными способами заманивает его в воду и губит. Нападает на человека в воде и топит.

1.А.11.1. Русалка заманивает человека в воду и топит

1.А.11.1.1. Русалка заманивает ребенка в воду

Мать с ребенком идет полоскать белье на речку. Ребенок просит разрешения искупаться. Мать отпускает и при этом ругается. Русалка заманивает ребенка в воду (цветами) и топит.

ФА ОмГПУ: ЭК-3/88, в № 52 (русс. старожил.); ЭК-9/91, № 10 (русс. старожил.).

1.А.11.1.2. Русалка заманивает в воду с паррома (лодки, плота)

Люди плывут на пароме (в лодке, на плоту). Один из них все время пытается прыгнуть в воду (хочет пить, купаться). Это русалка его заманивает. Его не пускают. Но он все равно лезет в воду и тонет. Русалка утопила.

ФА ОмГПУ: ЭК-12/91, № 38., 39 (русс. старожил.).

1.А.11.2. Сидящая на берегу

Девушки переправляются через реку на лодке. Русалка в это время выходит на берег, садится, расчесывает волосы и смеется. Лодка переворачивается. Девушки тонут.

ФА ОмГПУ: ЭК-5/92, № 84.

1.А.111. ВСТРЕЧА С ВОДЯНИЦЕЙ — К ГИБЕЛИ ОТ ВОДЫ

1.А.111.1. Встреча с водяницей — к гибели от воды: «Смерть не бывает без причины»

(Женщина рождает ребенка. Воды в доме не оказалось). Она берет ведра и идет к реке. На мостке видит русалку (расчесывающую свои волосы). Русалка произносит: «Смерть не бывает без причины» — и ныряет в воду. Женщина пугается и убегает, не набрав воды. Просит сыновей принести воды, но не из реки. Они идут к колодцу. Один наклоняется к воде, второй, балуясь, обливает его холодной водой. Тот с испугу умирает. Предсказание русалки сбывается.

ФА ОмГПУ: ЭК-58/80, № 18 (русс.).

1.А.111.2. Встреча с водяницей — к гибели от воды: к утопленнику на этом месте

Человек видит на берегу русалку — красивую молодую девушку, расчесывающую свои длинные волосы). Впоследствии на этом месте кто-то тонет или тонет он сам.

ФА КГПУ: колл. 31, п. 17, л. 10. Текст В.

1.А.111.3. Голосит по утопленникам

Люди слышат, как русалка голосит ночью на реке. После этого обязательно тонут люди.

ФА КГПУ: колл. 31, п. 17, л. 42. Текст 2.

1.А.1. Не смотри — окривеешь!

(В русальную неделю) русалки качаются на березах. Увидев человека, начинают по-всякому кривляться. Человек смотрит на них — и сам становится кривым.

ФА КГПУ: фоноархив, пл. 53а-7/1992.

1.Б. БЛАГОПОЛУЧНОЕ ЗАВЕРШЕНИЕ КОНФЛИКТА

1.Б.1. ЧУТЬ НЕ ЗАЩЕКОТАЛИ

Человек при разных обстоятельствах сталкивается с русалкой (русалками). Она (они) намеревается его защекотать. Человек разными способами и при разных обстоятельствах спасается.

1.Б.1.1. Чуть не защекотали! Русалки в риге (на гумне)

Женщина идет мимо риги (гумна). На нее нападают русалки и начинают щекотать. Она кричит, зовет на помощь. Защекотали бы насмерть, если бы русалок не отогнал проходящий мимо мужик.

ФА ОмГПУ: ЭК-5/89, № 15 (белорусс. + курск.).

1.Б.11. СИДЯЩАЯ У ВОДЫ (В ВОДЕ)

Человек встречается с водяной русалкой, сидящей у воды (в воде) (расчесывающей свои волосы). Встреча происходит при разных обстоятельствах, но человек не гибнет.

1.Б.11.1. Сидящая у воды (в воде). Русалка сторожит холст

Женщина идет к водоему, где на берегу расстелены ее холсты. Видит сидящую у холстов русалку. При приближении женщины русалка исчезает в воде. (Это она холст сторожила.)

ФА ОмГПУ: ЭК-12 /82, № 111 (тамбовск.).

1.Б.11.2. Сидящая у воды (в воде). Нарушенное уединение

1.Б.11.2.1. Сидящая у воды (в воде). Нарушенное уединение: молча «булькает» в воду

Человек приближается к водоему (к реке, озеру, омуту, водяной мельнице и т. п.) (в неурочный час). Видит сидящую у воды (в воде) женщину (на берегу, на камне,

на мостках, кочке, на мельничном колесе и т. п.). Она расчесывает (гребнем) свои длинные волосы (или моет их, или просто сидит). При приближении человека «булькает» в воду (исчезает в воде).

ФА ОмГПУ: ЭК-16/75, № 88 (русс. старожил.); ЭК-16/75, № 30 (русс. старожил.);

ЭК-22/79, № 7 (черниг.); ЭК-23/79, № 20 (черниг.); ЭК-30/81, № 62 (русс. старожил.); ЭК-31/81, № 85 (орловск.); ЭК-9/82, № 65=МАГ-2/82, № 40 (рязанск.); ЭК-12/82, № 7 (русс. старожил.); ЭК-12/82, № 77 (русс. старожил.); ЭК-16/82, № 1; ЭК-35а/87, № 7 (русс. старожил.); ЭК-20/87, № 188; ЭК-1/88, № 12 (вятск.); ЭК-1/88, № 17 (вятск.);

ЭК-7/88, № 37 (вятск.); ЭК-7/88, № 42 (вятск.); ЭК-8/88, № 106 (белорус.); ЭК-2/89, № 17 (казанск.); ЭК-2/89, № 59 (вятск.); ЭК-3/89, № 13 (вятск.); ЭК-4/89, № 51 (казанск.); ЭК-13/91, № 9; ЭК-13/91, № 94; ЭК-13/91, № 178; ЭК-14/91, № 60; ЭК-2/91, № 89 (русс. старожил.); С-5/92, № 73; ЭК-5/92, № 136 (русс. старожил.). ФА КГПУ: колл. 5, п. 12, л. 1; колл. 5, п. 2, л. 14; колл. 5, п. 2, л. 2; колл. 33, п. 4, л. 81 (Красноярск. кр.). Зиновьев 1987, № 64 (Читинск. обл.). Евсеев 2004, № 12, с. 37 (Тюменск. обл.).

1.Б.П.2.2. Сидящая у воды (в воде). Нарушенное уединение: хохочет и исчезает (в воде)

Человек приближается к водоему (к реке, озеру, омуту, водяной мельнице и т. п.) (в неурочный час). Видит сидящую у воды (в воде) женщину (на берегу, на камне, на мостках, кочке, на мельничном колесе и т. п.). Она расчесывает (гребнем) свои длинные волосы (или просто сидит). При приближении человека хохочет и исчезает в воде.

ФА ОмГПУ: ЭК-53/79, № 4; ЭК-34/80, № 43 (укр.+ русс. старожил.); ЭК-25/87, № 59.

1.Б.П.2.3. Сидящая у воды (в воде). Нарушенное уединение: вспугнули русалку

Человек приближается к водоему (к реке, озеру, омуту, водяной мельнице и т. п.) (в неурочный час). Видит сидящую у воды (в воде) женщину (на берегу, на камне, на мостках, кочке, на мельничном колесе и т. п.). Она расчесывает (гребнем) свои длинные волосы (или просто сидит). Человек что-либо спрашивает у нее (или хлопает в ладоши, кричит, матерится и т. п.). Русалка ныряет в воду.

ФА ОмГПУ: ЭК-16/75, № 1, 30 (русс. старожил.); ЭК-27/81, № 47 (смоленск.); ЭК-12/82, № 53 (русс. старожил.); ЭК-10/82, № 147 (русс. старожил.); ЭК-2/85, № 45; ЭК-35а/87, № 50 (русс. старожил.); ЭК-34/87, № 82 (русс. старожил.); ЭК-36/87, № 121 (русс. старожил.); ЭК-4/90, № 70 (казанск.); ЭК-3/90, № 143 (русс. старожил.); ЭК-10/91,

№ 86 (русс. старожил.+полтавск.); ЭК-13/91, № 155. ФА КГПУ, колл. 33, п. 4, л. 1. Текст В (Красноярск. кр.). АГХМА (от К. Ф. Поповой) (Алтайск. кр.). Зиновьев 1987, № 65 (Читинск. обл.).

1.Б.П.2.4. Сидящая у воды (в воде). Нарушенное уединение: бегство человека

Человек приближается к водоему (к реке, озеру, омуту, водяной мельнице и т. п.) (в неурочный час). Видит сидящую у воды (в воде) женщину (на берегу, на камне, на мостках, кочке, на мельничном колесе и т. п.). Она расчесывает (гребнем) свои длинные волосы (или просто сидит). Человек пугается и убегает.

ФА ОмГПУ: ЭК-10/81, № 114 (русс. старожил.); ЭК-32/81, № 131 (смоленск.); ЭК-5/88, № 31, 114 (вятск.); ЭК-9/82, № 66 (рязанск.+русс. старожил.); ЭК-11/89, № 214 (русс. старожил.); ЭК-10/91, № 39; ЭК-3/85, № 150. ФА КГПУ: колл. 14, п. 23, л. 96 (Красноярск. кр.). Зиновьев 1987, № 67 (Читинск. обл.). Евсеев 2004, № 13, с. 37 (Тюменск. обл.); № 14, с. 38 (Тюменск. обл.).

1.Б.П.2.5. Сидящая у воды (в воде). Нарушенное уединение: сила христианского берега

Человек приближается к водоему (к реке, озеру, омуту, водяной мельнице и т. п.) (в неурочный час). Видит сидящую у воды (в воде) женщину (на берегу, на камне, на мостках, кочке, на мельничном колесе и т. п.). Она расчесывает (гребнем) свои длинные волосы (или просто сидит). Человек крестится (читает молитву, вспоминает Бога). Русалка исчезает в воде.

ФА ОмГПУ: ЭК-7/88, № 80 (вятск.). ФА КГПУ: колл. 31, п. 17, л. 11. Текст 2 (Красноярск. кр.). Евсеев 2004, № 11, с. 37 (Тюменск. обл.).

1.Б.П.2.6. Сидящая у воды (в воде). Нарушенное уединение: русалка и татарин

Татарин идет мимо водоема. Видит сидящую у воды женщину. Она расчесывает (гребнем) свои длинные волосы (или просто сидит). Татарин пугается и начинает молиться своим богам. Но на русалку это не действует. Тогда он обращается к Николаю Чудотворцу — русалка исчезает.

ФА ОмГПУ: ЭК-14/92, № 75 (русс. старожил.).

1.Б.П.2.7. Сидящая у воды (в воде). Нарушенное уединение: пение русалок

Человек идет по берегу реки (моря) (плывет на лодке по реке или морю). Видит сидящих на камне (берегу, мостке и т. п.) русалок (русалку). Русалки (русалка) (расчесывают длинные волосы) красиво поют. Увидев человека, исчезают в воде (ныряют в воду).

ФА ОмГПУ: ЭК-49/80, № 171. (русс.+ укр.+белорусс.); ЭК-16/90, № 5. (полтавск.); ЭК-7/91, № 80 (белорусс.).

1.Б.П.3. Сидящая у воды (в воде). Русалкин гребешок

1.Б.П.3.1. Сидящая у воды (в воде). Русалкин гребешок: лучше не брать

Человек видит у водоема русалку, расчесывающую свои длинные волосы гребнем (золотым, блестящим, зеленым и т. п.). Русалка при приближении человека прыгает в воду. Гребешок оставляет (на берегу, на мостке, на камне и т. п.). Человек не решается забрать гребень. (Или забирает, но тут же возвращает на место.) Через какое-то время гребня на месте не оказывается (русалка забирает его сама).

ФА ОмГПУ: ЭК-14/81, № 62 (русс. старожила.+вятск.); ЭК-29/81, № 13 (смоленск.); ЭК-29/81, № 18 (смоленск.+русс. старожил.); ЭК-7/88, № 81 (русс. старожил.). Зинovieв 1987, № 69 (Читинск. обл.).

1.Б.П.3.2. Сидящая у воды (в воде). Русалкин гребешок: «Лишнего не говори»

Человек видит у водоема русалку, расчесывающую свои длинные волосы гребнем (золотым, блестящим, зеленым и т. п.). Русалка при приближении человека прыгает в воду. Гребешок оставляет (на берегу, на мостке, на камне и т. п.). Человек подходит, берет гребешок и бросает его в воду. (Русалка из воды: «Лишнего не говори!» («Год от году хуже будет»). Или говорит это, когда чешет волосы.)

ФА ОмГПУ: ЭК-40/87, № 158 (русс. старожил.). Зинovieв 1987, № 68 (Читинск. обл.).

1.Б.П.3.3. Сидящая у воды (в воде). Русалкин гребешок: «Отдай мой гребень!»

Человек видит у водоема русалку, расчесывающую свои длинные волосы гребнем (золотым, блестящим, зеленым и т. п.). Русалка при приближении человека прыгает в воду. Гребешок оставляет (на берегу, на мостке, на камне и т. п.). Человек забирает русалочий гребешок, уносит его домой. Русалка приходит (или снится во сне) и требует гребень обратно до тех пор, пока человек не относит его на место.

(Человек заболевает и болеет до тех пор, пока не относит на место гребень.)

ФА ОмГПУ: ЭК-5/75, № 176 (русс. старожил.); ЭК-30/81, № 8 (смоленск.); ЭК-29/81, № 47, 100 (русс. старожил.); ЭК-12/82, № 112 (тамбовск.+русс. старожил.); ЭК-2/91, № 144 (русс. старожил.); ЭК-2/91, № 140. ФА КГПУ: Г1-20/2002 (Красноярск. кр.). Зинovieв 1987, № 70 (Читинск. обл.). Евсеев 2004, № 16, с. 38 (русс. старожил.); № 17, с. 39.

1.Б.П.3.4. Сидящая у воды (в воде). Русалкин гребешок: золото взамен гребня

Женщина идет полоскать белье на реку. Видит русалку, расчесывающую свои длинные волосы гребнем (золотым, блестящим, зеленым и т. п.). Русалка при приближении женщины прыгает в воду. Гребешок оставляет (на берегу, на мостке, на камне и т. п.). Женщина забирает русалочий гребешок, уносит его домой. Русалка приходит каждую ночь, стучит в окно, требует отдать ей гребень. Женщина уносит его на место. Утром просыпается — а во дворе золото в том ведре, где вода была. Это русалка наградила женщину за гребень.

ФА ОмГПУ: ЭК-9/91, № 35 (русс. старожил.).

1.Б.П.4. Сидящая у воды (в воде). «Отдай моё мыло!»

Солдат видит у реки русалку, которая вышла мыться. Мыло положила на дощечку. Солдат крадет мыло. Русалка каждую ночь приходит и требует его обратно до тех пор, пока солдат не кладет мыло на место.

ФА ОмГПУ: ЭК-1/93, № 27.

1.Б.П.5. Сидящая у воды (в воде). Пытается заманить

1.Б.П.5.1. Сидящая у воды (в воде). Пытается заманить (зовет к себе)

Человек встречается на берегу (в воде) русалку. Русалка разными способами старается заманить его в воду, чтобы утопить. Человек убегает.

ФА ОмГПУ: ЭК-3/88, № 52 (русс. старожил.); ЭК-9/91, № 9 (русс. старожил.). ФА КГПУ: колл. 16, п.2, л. 17 (Красноярск. кр.).

1.Б.П.5.2. Сидящая у воды (в воде). Пытается заманить (принимает образ близкого человека)

Человек идет мимо реки (озера). Видит в воде близкого (любимого) человека, зовущего его к себе. Идет на зов. Русалка, принявшая облик близкого человека, отходит все дальше и продолжает манить. Человек уже начинает захлебываться и спохватывается, выбегает из воды.

Евсеев 2004, № 15, с. 38 (Тюменск. обл.).

1.Б.П.5.3. Сидящая у воды (в воде). Пытается заманить (приглашение искупаться)

Девушки идут мимо реки. У реки видят русалку (в образе старой бабки из соседней деревни). Она сидит и расчесывает волосы. Приглашает девушек искупаться. Они смеются над ее предложением. Русалка ныряет в воду. Лес трещит и шумит — рассердилась.

ФА КГПУ: колл. 22, п.12, л.5. Текст Г. (Красноярск. кр.).

1.Б.11.5.4. Пытается заманить. Голос с реки

Люди поздно идут через реку (у реки). Слышат, как с реки их кто-то зовет голосом родственника (отца). Не реагируют. Приходят домой — родственник дома и никуда не уходил. Это русалка пыталась заманить их в реку.

ФА ОмГПУ: ЭК-15/91, № 94.

1.Б.11.6. Сидящая у воды. Зря ругался!

Мужчина идет вечером на реку. У реки видит женщину, сидящую на мостке и расчесывающую волосы. Начинает на нее ругаться. Она хватается за него и пытается утопить в реке. Спасает прохожий.

ФА ОмГПУ: ЭК-10/82, № 116 (русс. старожил.).

1.Б.11.7. Сидящая у воды (в воде). Застрелявший паром (перетяга, плот)

Людам нужно переправиться на другой берег реки на пароме (перетяге, плоту). В это время на берегу появляется женщина, которая садится и расчесывает свои волосы (или ее видят здесь накануне). Это русалка (лешачиха). Паром застревает на середине реки. (Его притягивают к берегу проходившие мимо люди, пастух).

ФА ОмГПУ: ЭК-10/91, № 45 (русс. старожил.); ЭК-12/91, № 36. ФА КГПУ: колл. 13, п. 8, л. 38 (Красноярск. кр.).

1.Б.11.8. Сидящая у воды (в воде). В русалку стреляют

Люди видят вышедшую на берег русалку. Она садится на берегу и расчесывает свои волосы. Старики стреляют в нее из берданки. Русалка (вскинув руки) кричит: «Год от году хуже будет! Седьмой год хуже всех!» — и исчезает в воде.

Зиновьев 1987, в примеч. к № 68 (Читинск. обл.).

1.Б.11.9. Сидящая у воды (в воде). Не стреляйте в лебедей

Мужчина-охотник видит русалку, сидящую на кочке. Вскинул ружье, чтобы ее застрелить, а русалка превратилась в лебедя. Он не стал стрелять.

ФА ОмГПУ: ЭК-29/81, № 19 (русс. старожил.).

1.Б.11.10. Сидящая у воды (в воде). Не смотри — ослепнешь!

Бабушка с внучкой идут на озеро. В озере видят сидящую по пояс в воде русалку. Русалка начинает выходить из воды. Бабушка запрещает внучке смотреть на нее, т. к., если увидеть русалку во весь рост, то можно ослепнуть. Быстро уходят с озера.

ФА ОмГПУ: ЭК-32/81, № 80 (смоленск.).

1.Б.1. Закрытое место

Человек плавает на лодке. Вспоминает, что на этом месте кто-то утонул. Из воды появляются руки, которые пытаются перевернуть лодку. Это была русалка.

ФА ОмГПУ: ЭК-8/81, № 80 (русс. старожил.).

1.Б.2. Сила христианского берега

Человек купается (купаются с конями (в Троицу)). Вдруг кто-то в воде хватается за него (или коня) и начинает тянуть вниз (или держит и не отпускает). Это русалка. Он (или знающий человек) читает молитву (крестится). Русалка отпускает его.

ФА ОмГПУ: ЭК-11/90, № 7 (смоленск.). Зиновьев 1987, № 76 (Читинск. обл.).

1.Б.3. Возникающая у проруби

Человек ночью идет к проруби (по воду, напоить коней). Неожиданно видит (или рядом с ним возникает) женщину в белом.

(Русалка запрещает брать воду ночью).

Человек в страхе убегает (или крестится — она исчезает).

ФА ОмГПУ: ЭК-3/89, № 28 (русс. старожил.). Зиновьев 1987, № 72 (Читинск. обл.).

1.Б.4. Русалка гонится за человеком

Девушки (дети, ребенок) за деревней (у леса, у реки, ручья, у болота) встречают русалку (русалок). Она (они) гонится за ними. Они убегают. Русалка (русалки) прекращает преследование только тогда, когда они забегают в деревню (за прясла).

ФА ОмГПУ: ЭК-33/81, № 73 (смоленск.). ЛА Козловой Н. 1987, № 68 (смоленск.). ФА КГПУ: колл. 18, п. 8, л. 33 (Красноярск. кр.).

1.Б.5. Встреча в ночном лесу

Человек ночью едет через лес. Его кто-то зовет девичьим голосом. Оглядывается — видит манящую его красивую девушку (с длинными, золотыми волосами) (русалку). Погнав коней что есть силы. Еле живой от страха приехал домой.

ФА ОмГПУ: ЭК-10/81, № 193.

1.Б.6. Русалка «увязалась»

(Девушка и парень) ночью загулялись и зашли в лес. За ними увязалась русалка (проклятая), которая просто молча шла за ними, не причиняя им никакого вреда.

ФА ОмГПУ: ЭК-61/80, № 35 (белорусс.).

1.Б.7. Русалка водит человека

Девушка идет гулять во время большого христианского праздника, когда гулять было грешно. Русалка заводит ее. Всю ночь водит ее по лесам и болотам. Вся деревня поднимается на поиски. Находят у болота. Начинают расспрашивать. Она рассказывает, что ее водила старуха. Как полночь наступила — старуха исчезла. С тех пор женщина не гуляет по праздникам и детей своих не пускает.

ФА ОмГПУ: ЭК-7/75, № 11 (укр.).

1. В. НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ПРОЯВЛЕНИЕМ МИФИЧЕСКОГО СУЩЕСТВА (БЕЗ ВСТУПЛЕНИЯ В КОНФЛИКТ)

1.В.1. Танцующие во ржи

Люди наблюдают за тем, как русалки танцуют во ржи в полдень. После 12 часов исчезают. Идут смотреть рожь — она оказывается нестоптанной.

ФА ОмГПУ: С-1/73, № 36 (черниговск. +орловск.).

1.В.2. Качающиеся на березе

В русальную неделю («клевальную», «грязную» неделю, на Троицу, в Кривой четверг) люди видят, как русалки (русалка) качаются на березках (на двух связанных лесинах). Русалки кричат при этом: «Акулина! (Марья, Дарья и т. п.) Иди колыхаться (когутаться)!» («Гу-у-убки!», «У-лю-лю, у-та-та!», «Кума, ходи сюда!» и т. п.).

ФА ОмГПУ: ЭК-6/75, № 116 (черниговск.); ЭК-12/75, № 57 (черниговск.);

ЭК-64/80, № 27 (брянск.); ЭК-33/81, № 107 (смоленск.); ЭК-30/81, № 93, 94 (смоленск.); ЭК-11/92, № 19 (витебск.). ЛА Козловой Н. 1987, № 14 (смоленск.).

1.В.3. Сидящая на бороне

Человек выходит боронить поле. Русалка садится сзади на борону и кричит: «Оглянись!». Человек оглядывается — русалка исчезает.

ФА ОмГПУ: ЭК-33/81, № 73 (смоленск.).

1.В.4. Сидящая у воды (в воде)

Люди видят у воды (в воде) русалку (обнаженную женщину) (расчесывающую свои волосы) (или русалок). (Русалка произносит: «Сижу, не боюсь»). Проезжают (проходят) мимо, просто наблюдают. Ничего не происходит.

ФА ОмГПУ: ЭК-33/79, № 21 (смоленск.); ЭК-66/80, № 5 (русс. старожил. («кержаки»)); ЭК-9/83, № 147 (русс. старожил.); ЭК-5/88, № 55 (вятск.); ЭК-7/89, № 167 (вятск.); ЭК-15/91, № 112. ФА КГПУ, колл. 14, п. 23, л. 101 (Красноярск. кр.).

1.В.5. Пение русалок

1.В.5.1. Пение русалок. Плывущие по реке

Люди идут по берегу реки и видят плывущий паром (плот, лодку), на пароме сидят женщины (в белых одеяниях, с распущенными волосами, с рыбьими хвостами), красиво поют, смеются (шлепают хвостами по воде), потом исчезают.

Зиновьев 1987, № 66 (Читинск. обл.).

1.В.5.2. Пение русалок. Сидящие на камнях

Русалки в 12 часов ночи выходят из воды на камни (под ними — пещера, где они живут). Садятся на камни, красиво поют (и плачут). Потом исчезают (в пещере).

ФА КГПУ: колл. 13, п. 13, л. 23 (Красноярск. кр.).

1.В.6. Умершие без имени

Человек (люди) идет мимо водоема (к водоему). Видит русалок. То одна, то другая русалка вскарабкивается на мост и приговаривает при этом: «Меня мать родила, мне имя не дала!».

ФА ОмГПУ: ЭК-13/86, № 131 (орловск.).

1.В.7. Русалочки хороводы

Человек идет (ночью) мимо реки. (Слышит шум, смех). Видит танцующих в хороводе русалок. (Они исчезают с пением петуха.)

ФА ОмГПУ: ЭК-53/87, № 100.

1.В.8. Смех русалок

Человек идет мимо реки. Слышит, как русалки плещутся и хохочут.

ФА ОмГПУ: ЭК-15/92, № 3 (белорусс.). Зиновьев 1987, № 71 (Читинск. обл.).

1.В.9. Выбегающая из леса

Женщина пасет стадо коров у леса. Вдруг из леса выбегает русалка. Женщина принимает ее за свою напарницу, зовет по имени, но русалка не откликается и убегает. А напарница выходит из другого леса.

ФА ОмГПУ: ЭК-29/81, № 4 (смоленск.).

1.В.10. Прыгающая через костер

Люди ночуют на лугу. Ночью наблюдают, как косматая женщина, подобрал подол, скачет через разожженный костер. Это видели не одну ночь.

Зиновьев 1987, № 74 (Читинск. обл.).

II. МИФИЧЕСКАЯ ХОЗЯЙКА ВОДОЕМА П.А. НЕБЛАГОПОЛУЧНОЕ ДЛЯ ЧЕЛОВЕКА ЗАВЕРШЕНИЕ КОНФЛИКТА

II.A.I. УТОПЛЕННИКИ ВО ВЛАСТИ РУСАЛОК

Человек тонет, и русалка забирает его себе.

II.A.I.1. Утопленники во власти русалки. На плечах у тонущего

Человек начинает тонуть. Другой ныряет за ним, чтобы спасти, и видит русалку, сидящую на плечах утопленника. Она не дает ему всплыть. Спасатель в страхе выныривает.

ФА ОмГПУ: ЭК-13/82, № 132 (русс. старожил.).

II.A.I.2. Утопленники во власти русалки. Держит труп

Люди никак не могут найти труп утонувшей девушки. Находят с помощью иконы. Когда вытаскивают, видят зацепившуюся за него огромную рыбу. Это русалка.

ФА ОмГПУ: ЭК-12/91, № 35 (русс. старожил.).

II.A.II. РУСАЛКИН КЛАД

Русалка (русалки) владеет прибрежным заклтым кладом. Не препятствует тому, чтобы человек взял этот клад. Но человек по разным причинам не может им завладеть.

**II.A.II.1. Русалкин клад. Незадачливый па-
стух**

Русалка, выходящая на берег расчесывать свои волосы, охраняет клад. Парень пасет телят, видит русалку. Телята заходят за бурок, где сидит русалка. Он начинает кидать камешки, чтобы их оттуда вызволить. Попадает в русалку. Она исчезает. На месте, где сидела, остается металлическая крышка с кольцом. Крышку никто не может сдвинуть с места. Клад давался этому парню. Но он не смог его взять.

ФА ОмГПУ: ЭК-23/88, № 9 (казанск.).

II.A.II.2. Русалкин клад. Жадная старуха

У русалок, обитающих в яру, есть печь. В печи спрятан клад, который они охраняют. Русалки не препятствуют людям, которые приходят за кладом и берут немного денег (стукнув палкой о печь). Одна жадная старуха решает забрать весь клад. Стучит о печь. Выходит сундук. Хочет утащить весь сундук, поднимает, но под его тяжестью уходит в печь вместе с сундуком. Только голова остается торчать наружу. Так до сих пор там. Проезжающие мимо люди слышат, как она охает.

ФА КГПУ: колл. 18, п. 11, л. 4 (Красноярск. кр.) (урожд. Кавказа).

II.A.I. Русалочий камень

В окрестностях есть скала (камень), который считается местом русалки. Она выходит на него расчесывать волосы. Парень нарушает запрет заходить на этот камень. Русалка появляется, стаскивает парня в воду и топит его.

ФА КГПУ: колл. 16, п. 2, л. 11 (Красноярск. кр.).

**II.B. БЛАГОПОЛУЧНОЕ ЗАВЕРШЕНИЕ
КОНФЛИКТА**

(Пока сюжетов нет)

**II.B. НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ПРОЯВЛЕНИЕМ
МИФИЧЕСКОГО СУЩЕСТВА**

II.B.1. Русалка регулирует лов рыбы

В (болотном) озере водится много карасей. Но днем караси не ловятся. Этому препятствует русалка, обитающая в озере. Рыбачить в озере можно только ночью. Русалка (молодая, красивая девушка) выходит из воды ночью в белой сорочке.

ФА ОмГПУ: ЭК-20/87, № 187 (русс. старожил.).

VII. МИФИЧЕСКАЯ ЛЮБОВНИЦА

**VII.A. НЕБЛАГОПОЛУЧНОЕ ДЛЯ ЧЕЛОВЕКА
ЗАВЕРШЕНИЕ КОНФЛИКТА**

VII.A.1. Лесные невесты

Парень в лесу встречается мифических лесных девушек (русалок?). Они предлагают выбрать любую из них за себя замуж. Он

убегает, но потом все время уходит в лес, долгу живет в лесу. Его считают тронувшимся умом. В конце концов просит у матери ту рубашку, в которой первый раз встретил девушек, надевает ее, уходит в лес и пропадает навсегда.

ФА ОмГПУ: ЭК-1/88, № 16 (вятск.).

VII.A.2. Русалка забирает своего возлюбленного

Девушка влюбляется в парня. Он ее бросает. Она топится в реке.

Становится русалкой. После этого по ночам является к парню, зовет его. Он начинает тосковать, ходить на то место, где она утопилась, сидеть там подолгу. Сходит с ума и сам бросается в воду. Русалка забирает своего возлюбленного.

ФА ОмГПУ: ЭК-12/81, № 145 (русс. старожил.).

**VII.B. БЛАГОПОЛУЧНОЕ ЗАВЕРШЕНИЕ
КОНФЛИКТА**

VII.B.1. НЕУДАЧНАЯ ПОПЫТКА

Русалка пытается вступить в любовные отношения с человеком. Но у нее по разным причинам это не получается.

**VII.B.1.1. Неудачная попытка. Не влезла
в дверь**

Мужик ночью решает порыбачить на озере. Ставит сети, а сам идет в избушку. Из реки выходит здоровая баба (русалка). С хохотом пытается протиснуться в дверь избушки. Но не может пролезть. Со словами: «Хотела с тобой пожить, но не смогла пролезть», уходит снова в реку.

ФА ОмГПУ: ЭК-5/88, № 5 (русс. старожил.).

**VII.B.1.2. Неудачная попытка. Помощь
знахарки**

Парень видит на берегу русалку (красивую девушку с длинными волосами). Русалка привораживает его. Он начинает каждый день мечтать о ней и ходить на речку. Знающая бабушка снимает с него русалкино «колдовство».

ФА КГПУ: колл. 22, п. 12, л. 2 (Красноярск. кр.).

VII.B.1. Русалка — заколдованная девушка

Парень идет мимо реки. Видит сидящую на мостке красивую девушку. Пытается приблизиться к ней, она ныряет в воду. Но так как ей парень тоже понравился, обещает снова ждать его на этом месте. Они влюбляются друг в друга. Начинают встречаться на этом месте. Девушка до пояса имеет женское тело, а ноги собачьи. Она русалка. Ее заколдовала ведьма. Когда срок колдовства кончается, она становится нормальным человеком. Играют свадьбу.

ФА ОмГПУ: ЭК-27/79, № 51 (черниговск.).

VII.V. НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ПРОЯВЛЕНИЕМ МИФИЧЕСКОГО СУЩЕСТВА
(сюжетов нет)

IX. ПЕРЕСЕЧЕНИЕ МИРОВ

(Возможно, из темы впоследствии вычленились более конкретные. Пока отнесем сюда сюжеты, в которых рассказывается о пребывании мифического существа в людском мире и наоборот — человека в мире мифическом.)

IX.A. НЕБЛАГОПОЛУЧНОЕ ДЛЯ ЧЕЛОВЕКА ЗАВЕРШЕНИЕ КОНФЛИКТА

IX.A.1. Не работай в русалочий день!

Баба в Кривой четверг (на «Гряной» неделе) ставит квашню (видимо, этого делать было нельзя). Русалки, которые в это время могли заходить в деревню, портят квашню, накидав туда всякого мусора.

ФА ОмГПУ: ЭК-11/75, № 42 (черниговск.).

IX.B. БЛАГОПОЛУЧНОЕ ЗАВЕРШЕНИЕ КОНФЛИКТА

IX.B.1. ЖИВУЩАЯ У ЛЮДЕЙ

Русалка попадает к людям. Живет у них зиму. Весной снова переходит в свой мир.

IX.B.1.1. Живущая у людей. Попадается в круг

Один мужик пашет землю. В обед чертит круг и садится в него. Прибегают русалки, бегают вокруг круга, толкают друг друга. Одну из русалок толкают в круг, из которого она уже не может выйти. Мужик приводит русалку домой. Всю зиму она живет у него в доме на печке, не разговаривает, прядет шерсть, питается паром от пищи. Весной, услышав пение, кричит: «Наши идут!» и убегает.

ФА ОмГПУ: ЭК-32/81, № 102 (смоленск.).

IX.B.1.2. Живущая у людей. Опытная старуха

На вечерку, которая проходит у старухи в доме (в «гряную» неделю), заходят русалки и заставляют девушек плясать, поставив условие: если русалки «перепляшут» — они забирают себе девушку, если девушками — одна из русалок остается с ними. Девушки не могут долго плясать. Тогда к пляске подключается хозяйка дома — старуха. Она выигрывает состязание. Одна из русалок остается у людей на год. Весной, услышав песню «На гряной неделе русалки сидели...», кричит: «Наши, наши!». Хлопает в ладоши и улетает в трубу.

ФА ОмГПУ: ЭК-3/79, № 54 (черниг.).

IX.B.1.3. Живущая у людей. Масленичный костер

Русалки ловят девушку. Она их «переплывает». Русалки отдают ей свою «дев-

ку». Девушка приводит ее домой. Русалка всю зиму прядет у людей шерсть. На Масленицу девушки идут прыгать через костер, берут с собой русалку. Она прыгает через костер и исчезает. (После слов молитвы) исчезает и шерсть, которую она прядет.

ФА ОмГПУ: С-1/73, № 37 (черниговск. + орловск.).

IX.B.1.4. Живущая у людей. Улетает в сорочке

Русалка попадает к людям. Живет у них всю зиму. Хозяйка шьет ей сорочку. Не разговаривает, прядет шерсть, питается паром от пищи. На Троицу улетает от людей в подаренной сорочке.

ФА ОмГПУ: ЭК-29/78, № 73 (черниг.).

IX.B.1.5. Живущая у людей. Отнеси туда, где взял!

Мужик (глубокой осенью? зимой?) видит сидящую на дереве красивую девушку (с длинной косой). Снимает ее с дерева, привозит (на санях) домой. Всю зиму девушка сидит на печи. Не пьет, не ест, не разговаривает. Весной вдруг говорит: «Отвези меня туда, где взял». Мужик отвозит ее на то же место, сажает на дерево. Она исчезает. Это была русалка.

ФА КГПУ: колл. 44, п. 13, л. 6 (Красноярск. кр.).

IX.B.1.6. Живущая у людей. Русалка-домработница

Мужик ловит русалку (на Ивана Купалу). Приводит домой. Она живет у него и выполняет всю домашнюю работу. Весной убегает от него.

ФА ОмГПУ: ЭК-14/91, № 59 (русс. старожил.?).

IX.B.11. ПОЙМАЛИ РУСАЛКУ

Люди забрасывают сети. В сети попадает русалка.

IX.B.11.1. Поймали русалку! Задыхается без воды!

Рыбаки (моряки) вытаскивают невод. В сетях запуталась русалка. (Черная, страшная, сухая, с черными жесткими волосами). Вытаскивают на берег. Русалка начинает задыхаться без воды, ее сталкивают обратно в воду, она уплывает.

ФА ОмГПУ: ЭК-2/89, № 68 (русс. старожил.).

IX.B.11.2. Поймали русалку! Не стали вытаскивать

Люди рыбачат. Закидывают невод. Тянут его. Он тяжелый. Вдруг видят в неводе запутавшееся человеческое тело. (Кто-то кричит, что поймали русалку.) Пугаются. Бросают невод, прекращают ловлю.

На следующий день находят разорванный невод.

ФА КГПУ: колл. 16, п. 2, л. 18 (Красноярск. кр.).

IX.Б.П.3. Поймали русалку! Русалочий ребенок

Человек рыбачит и вытаскивает голенького ребенка из воды. Приносит домой, одевает его (даже крестик надевает). Приходит русалка и требует вернуть ребенка («Отдай мне Фомку!»). Ребенка относят на берег. Русалка его забирает.

ФА КГПУ: колл. 22, п. 13, л. 26 (Красноярск. кр.).

IX.Б.П.4. Поймали русалку! Русалочья пара

Рыбаки (моряки) вытаскивают невод. В сетях запутывается русалка — молодая девушка. Она плачет, знаками просит отпустить ее обратно в воду. А в реке (море) недалеко от берега выныривает русалка мужского пола и тоже знаками умоляет людей отпустить его подругу. Люди отпускают пойманную русалку.

ФА ОмГПУ: ЭК-7/88, № 82 (русс. старожил.).

IX.Б.1. Русалки в заброшенном срубе

Деревенские парни постоянно ходят в заброшенный сруб. Оказывается, что к ним приходят туда русалки. Они играют с ними. В полночь русалки исчезают. Узнает об этом деревенский священник. Приходит к сруб. Русалки больше не появляются.

ФА ОмГПУ: ЭК-54/85, № 9 (тамбовск.).

IX.Б.2. Ворующая хлеб

Люди косят сено на лугу у омута. Делают балаган для отдыха. Стали замечать, что у них из балагана кто-то ворует хлеб, когда они уходят. Один остается караулить. Видит, как из омута выходит русалка (страшная, с длинными волосами) и идет к балагану, достает хлеб и уходит. Рассказывает всем. Ему не верят. Все остаются караулить. Русалка выходит, подходит к балагану, замечает, что за ней следят, гонится за людьми, они спасаются от нее в клубе — бывшей церкви.

Зиновьев 1987, № 75 (Читинск. обл.).

IX.В. НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ПРОЯВЛЕНИЕМ МИФИЧЕСКОГО СУЩЕСТВА

IX.В.1. Русалка моет ребенка в бане

Баня стоит на берегу реки. Проходящие люди слышат, как в вытопленной пустой бане поздно вечером плачет ребенок. Хозяйева бани все в это время дома. Стукнут в баню — никого нет. Это русалка моет своего ребенка. Баню переносят на другое место, русалка перестает появляться.

Зиновьев 1987, № 73 (Читинск. обл.).

Литература

Деревянко 2001 — Деревянко А. П. Комплексное академическое издание памятников фольклора народов Сибири и Дальнего Востока // Фольклор и литература Сибири: Памяти Александра Бадмаевича Соктоева. Новосибирск, 2001. С. 22—27.

Евсеев 2004 — Евсеев В. Н. Былички и бивальщины Ишима и Приишимья: Хрестоматия. Ишим, 2004.

Зиновьев 1987 — Зиновьев В. П. Мифологические рассказы русского населения Восточной Сибири. Новосибирск, 1987.

Кербелите 2001 — Кербелите Б. П. Типы народных сказаний. Структурно-семантическая классификация литовских этиологических, мифологических сказаний и преданий. СПб., 2001.

Козлова 2006 — Козлова Н. К. Восточнославянские мифологические рассказы о змеях. Систематика. Исследование. Тексты. Омск, 2006.

Козлова 2011 — Козлова Н. К. Проблемы составления указателя мотивов мифологической прозы // От конгресса к конгрессу. Материалы Второго Всероссийского конгресса фольклористов: Сб. докладов. М., 2011. С. 390—401.

Корепова 2007 — Мифологические рассказы и поверья Нижегородского Поволжья / сост. К. Е. Корепова, Н. Б. Храмова, Ю. М. Шеваренкова. СПб., 2007.

Славянские древности 2009 — Славянские древности: Этнолингвистический словарь: в 5 т. / под ред. Н. И. Толстого. Т. 4. М., 2009.

Сокращения

АГХМА — архив Государственного художественного музея Алтайского края, г. Барнаул.

ЛА Козловой Н. — личный архив Н. К. Козловой.

ФА КГПУ — Фольклорный архив Красноярского государственного педагогического университета.

ФА ОмГПУ — Фольклорный архив Омского государственного педагогического университета.

Summary. The article stipulates principles of systematization the plots of mythological stories, provides the index of plots of Siberian bylichka about the mermaid, and shows how the presented system helps to define tradition of its forms and to reveal the plots characteristic for Belarus and its neighbouring lands in the Siberian material.

Key words: mermaid, belorussian tradition, indexes, arrangement, plots.